

# Riduzione del rischio di ricevere somme indebite



## Reducing the Risk of Overpayment—Italian

L'avviso di erogazione di somme indebite a titolo di Family Tax Benefit Part A (sgravi fiscali per famiglie – parte A), Family Tax Benefit Part B (sgravi fiscali per famiglie – parte B) o Child Care Benefit (contributo per il pagamento delle rette di strutture di custodia di bambini) (sotto forma di riduzione delle rette) può essere fonte di preoccupazione ma è importante ricordare che non si tratta di un'accusa di comportamento doloso.

La maggior parte dei casi di erogazione di somme indebite si verifica perché gli interessati stimano in difetto il proprio reddito. Una famiglia potrebbe ricevere nel corso dell'anno fiscale un reddito superiore al previsto a seguito, per esempio, di un nuovo lavoro meglio retribuito, di un aumento di paga, di modifiche all'ammontare dell'assegno per il sostentamento dei figli, di straordinari, di una gratifica o dell'inserimento nel mondo del lavoro di un altro membro familiare.

### Il rischio di ricevere somme indebite è notevole se la vostra famiglia:

- ha un reddito compreso tra \$42,000 e \$61,000; o
- ha un reddito pari o superiore a \$94,000; o
- ha un reddito principale pari o superiore a \$140,000; o
- ha più titolari di reddito; o
- il reddito cambia a seguito di turni inconsueti, straordinari o gratifiche; o
- ha un reddito difficile da stimare perché siete un lavoratore precario, lavorate su commissione o a tempo determinato oppure avete ricevuto un bonus di fine rapporto; o
- si tratta di reddito da impresa o da lavoro in proprio; o
- comprende un figlio che guadagna un reddito pari o superiore a \$12,287.

Tutte le somme delle prestazioni sono aggiornate al 1/7/2008.

L'erogazione di somme indebite può anche verificarsi a seguito di variazioni alla situazione familiare che non vengono comunicate al Family Assistance Office (ufficio di assistenza alle famiglie).

### Come faccio a ridurre il rischio di ricevere somme indebite?

#### Considerate la corresponsione delle prestazioni a scadenza annuale

La corresponsione a scadenza annuale del Family Tax Benefit e del Child Care Benefit riduce di molto il rischio di ricevere somme indebite. Potete anche ricevere la misura base del Family Tax Benefit Part A con il resto corrisposto alla fine dell'anno, il che può ridurre il rischio di ricevere somme indebite.

### Se la corresponsione del Family Tax Benefit a scadenza quindicinale e del Child Care Benefit sotto forma di riduzione delle rette è più conveniente per la vostra famiglia, dovete:

#### Verificare la correttezza della stima del reddito

Alla luce di tutti i cambiamenti che possono verificarsi in famiglia, dovete seguire con attenzione l'andamento del reddito e informare il Family Assistance Office di eventuali cambiamenti alla stima del reddito stesso. Se il vostro reddito è cambiato, potreste avere bisogno di maggiore assistenza oppure potreste percepire più del dovuto. In questo caso vi verrà chiesto di restituire i pagamenti indebiti alla fine dell'anno fiscale.

We speak your language ☎ 13 1202

[www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)



**Australian Government**  
**Family Assistance Office**

# Reducing the Risk of Overpayment—Italian

L'erogazione di somme indebite a titolo di Family Tax Benefit e di Child Care Benefit potrebbero essere recuperate dall'erogazione di altre prestazioni del Family Tax Benefit comprese le maggiorazioni corrisposte alla fine dell'anno fiscale. Anche le somme percepite indebitamente a titolo di Family Tax Benefit possono essere recuperate da eventuali crediti di imposta. È molto importante che voi e il vostro partner presentiate la denuncia dei redditi (o comuniciate al Family Assistance Office se non siete tenuti a presentarla). Tutte le somme corrisposte in eccesso dovranno essere rimborsate per intero.

## Se vi sono novità, agite prontamente

Questa è una delle cose più importanti che dovete fare per aiutare il Family Assistance Office a pagarvi correttamente.

## Ecco un elenco di verifica delle cose che potrebbero farvi considerare l'opportunità di chiamare il Family Assistance Office:

- Cambiamenti al reddito familiare, un nuovo lavoro, il rientro al lavoro, la perdita del lavoro, aumento dell'orario lavorativo, aumento salariale, aumento degli utili da impresa, dividendo di investimenti sono tutti fattori che incidono sulla misura delle prestazioni a voi spettanti.
- Cambio del vostro stato civile.
- Se iniziate o cessate di prendervi cura dei figli.
- Variazione all'assegno di sostentamento dei figli.
- Vi assentate dall'Australia (anche per viaggi brevi e vacanze).
- Variazione del tipo di custodia per i vostri figli.
- Se i figli iniziano a frequentare la scuola o cessano di farlo.
- Se vi sono variazioni alle condizioni della custodia in comune dei figli.
- Se pensate che un figlio di età superiore ai 16 anni percepirà un reddito pari o superiore a \$12,287.
- Cambia il vostro indirizzo.

## Per comunicare al Family Assistance Office eventuali cambiamenti o per maggiori informazioni:

- Chiamate il Family Assistance Office (ufficio dell'assistenza alle famiglie) al numero **13 1202** tra le ore 8 e le 17 (orario standard della costa orientale) dal lunedì al venerdì per informazioni in italiano.
- Visitate il sito [www.familyassist.gov.au](http://www.familyassist.gov.au)
- Recatevi presso il più vicino Family Assistance Office situato nelle sedi del Medicare Australia, nei centri di servizio agli utenti del Centrelink e presso gli sportelli dell'Ufficio Australiano delle Imposte.